

L'enseignement fonctionnel du français

Un véritable tournant dans l'histoire de l'enseignement des langues de spécialité se présente, il est défini par Mireille Darot (1985, citée par H. FARID, 2005 :2) comme étant « *une situation particulière d'enseignement du français langue étrangère* », dont « *l'objectif principal n'est pas d'amener l'apprenant à connaître la langue française elle-même mais de le rendre apte à "faire quelque chose" à l'aide de la langue française* ». Mais surtout, cette approche « *marque surtout la rupture avec une approche lexicale et grammaticale de l'enseignement du français, décliné en diverses langues de spécialités* », et que ce français « *correspond à un choix, celui de privilégier des formations sur mesure, centrées sur les besoins des apprenants* ». Par quoi se caractérise alors cette approche ?

Le public:

Le public renvoie à la fois à des scientifiques, des techniciens, des boursiers et des professionnels. Cet enseignement se spécifie alors par son public qui n'est pas spécialisé en français mais qui a besoin de cette langue pour accéder à d'autres spécialités.

La démarche:

Etant donné que l'approche fonctionnel/ enseignement fonctionnel du français a pour objectif cardinal de développer des savoir-faire et non des savoir-être par l'enseignant, c'est-à-dire que cette approche apporte avec elle de nouvelles composantes qui sont le renouvellement méthodologique, l'apparition de termes tels que : « fonctionnel », « notionnel », « situationnel », « besoins langagiers » des apprenants et « approche communicative ».

La méthodologie du français fonctionnel tourne le dos aux approches méthodologiques précédentes et se distancie vis-à-vis des langues de spécialité.

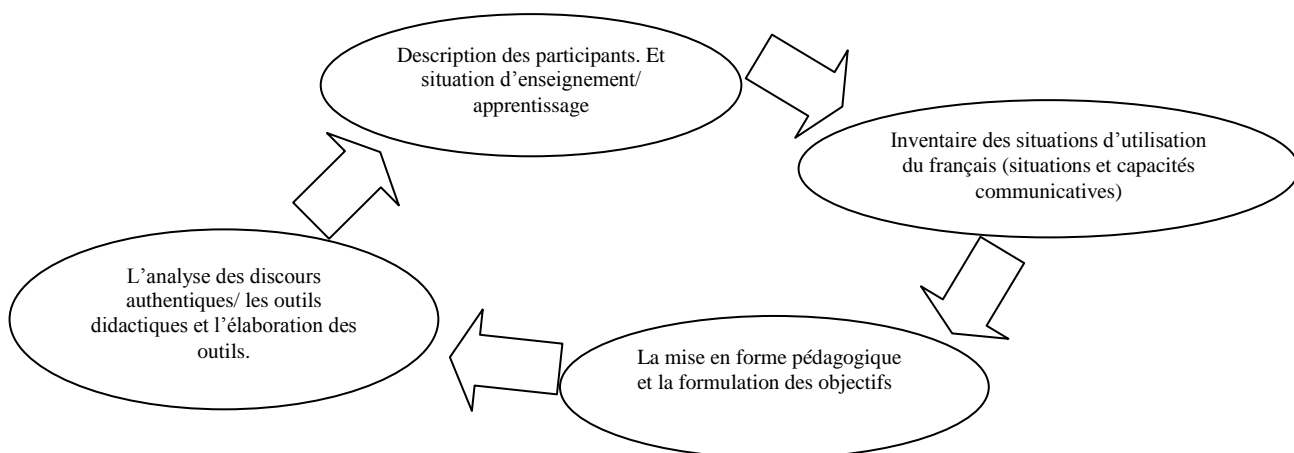
Ainsi, elle a mis en avant un nombre de priorités et paramètres à prendre en charge.

Pour ce faire, différents modèles du français fonctionnel ont été abordés : « une démarche fonctionnelle » Moirand 1980 ; « Objectifs spécifiques en langue étrangère » Lehmann 1975, « Pourquoi Lehmann et Khan » 1981, « approche fonctionnelle » EURIN et Henao 1992.

Ces modèles sont presque similaires et regroupant l'application méthodologique sur quatre éléments qui sont :

- **La description des participants et leurs besoins ;**
- **les situations de communication ;**
- **la mise en forme pédagogique des actes de parole.**
- **L'analyse des discours de spécialités.**

Nous schématisons toutes ces approches citées par le modèle circulaire le plus complet et abouti, celui **de Pourquoi, Lehmann et Khan (1981) :**



Insuffisances et défauts :

Malgré les différents courants qui ont développé cette démarche rénovatrice, l'enseignement fonctionnel du français n'a pas échappé aux critiques des didacticiens concernant les insuffisances méthodologiques. Ces critiques adressées notamment par Besse et Galisson (1980) reprochent à l'enseignement fonctionnel du français :

1. le regard restrictif sur la notion de « besoin ». Ces derniers sont réduits à leur aspect exclusivement langagier des apprenants. La spécificité des sujets apprenants (psychologiquement, culturellement, langagièrement) dont les représentations de la langue cible sont variables selon le statut du français dans leur pays d'origine et leur représentation de son apprentissage doivent contribuer à compléter la liste des besoins.
2. il a été également reproché le fait que l'approche fonctionnelle regroupe les apprenants et leurs besoins par filière et non par domaine spécifique de formation. Sachant que les attentes, les acquis langagiers, les savoirs disciplinaires et les types de discours diffèrent d'une spécialité à une autre ;
3. ils reprochent à cette approche son désintérêt vis-vis des spécialités culturelles qui ne sont pas prises en compte par l'apprentissage. Ces spécialités culturelles de chaque société ou de chaque pays ont une grande influence dans les échanges professionnels ;
4. la description et l'analyse des situations cibles ne sont pas suffisantes pour la mise en scène de la situation d'apprentissage.

Suite à ces insuffisances, il a eu lieu la mise en place d'une méthodologie particulière de l'enseignement du FOS avec la prise en compte des principes de

Dr KHERRA Nawal
Maître de conférences HDR
Université Sétif 2

Cours Français sur objectifs spécifiques
Master 1 didactique

toutes les démarches qui ont précédées mais aussi par la prise en charge d'autres paramètres complémentaires que nous détaillerons dans le prochain cours.